


## OBSAH

LIKVIDÁCIA .....	171	Príprava napeneného mlieka (bez kávy) .....	178
ÚVOD .....	172	Príprava mlieka bez peny (bez kávy) .....	178
Symboly použité v tomto návode .....	172	<b>ČISTENIE NÁDRŽKY NA MLIJKO PO KAŽDOM</b>	
Písmená v zátvorkách .....	172	<b>POUŽITÍ .....</b>	<b>178</b>
Problémy a opravy .....	172	Programovanie množstva kávy alebo mlieka v šálke	
<b>BEZPEČNOSŤ .....</b>	<b>172</b>	pre kávu cappuccino alebo mlieko .....	179
Základné bezpečnostné predpisy .....	172	<b>PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY .....</b>	<b>179</b>
<b>POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM .....</b>	<b>172</b>	Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody .....	179
<b>NÁVOD NA POUŽITIE .....</b>	<b>173</b>	<b>ČISTENIE .....</b>	<b>179</b>
<b>POPIS .....</b>	<b>173</b>	Čistenie nádoby na zvyšky kávy .....	179
Popis spotrebiča .....	173	Čistenie odkvapkávacej misky a nádrčky na kondenzát .....	180
Popis ovládacieho panela .....	173	Čistenie vnútra spotrebiča .....	180
Popis príslušenstva .....	173	Čistenie nádrčky na vodu .....	180
Popis nádrčky na mlieko .....	173	Čistenie ústia vydávača kávy .....	180
<b>PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE .....</b>	<b>173</b>	Čistenie náspyky na sypanie vopred zomletej kávy .....	180
Kontrola spotrebiča .....	173	Čistenie vylúhovača .....	180
Inštalácia spotrebiča .....	173	Čistenie nádrčky na mlieko .....	181
Zapojenie spotrebiča .....	174	Čistenie trysky horúcej vody/pary .....	181
Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky .....	174	<b>ODVÁPŇOVANIE .....</b>	<b>181</b>
<b>ZAPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>	<b>174</b>	<b>PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY .....</b>	<b>182</b>
<b>VYPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>	<b>174</b>	Meranie tvrdosti vody .....	182
<b>NASTAVENIE MENU .....</b>	<b>175</b>	Nastavenie tvrdosti vody .....	182
Odvápňovanie .....	175	<b>ZMÄKČOVACÍ FILTER .....</b>	<b>182</b>
Nastavenie času .....	175	Inštalácia filtra .....	182
Automatické vypnutie .....	175	Výmena filtra .....	183
Automatické zapnutie .....	175	Odstránenie filtra .....	183
Nastavenie teploty .....	175	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>183</b>
Úspora energie .....	175	<b>SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI .....</b>	<b>184</b>
Nastavenie tvrdosti vody .....	176	<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV .....</b>	<b>185</b>
Nastavenie jazyka .....	176	<b>LIKVIDÁCIA</b>	
Inštalovať filter .....	176		
Odstrániť filter .....	176	V súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES sa	
Výmena filtra .....	176	prístroj nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom,	
Hodnoty z výroby (reset) .....	176	ale je potrebné ho odovzdať do zberných stredísk.	
Štatistická funkcia .....	176		
<b>PRÍPRAVA KÁVY .....</b>	<b>176</b>		
Voľba chuti kávy .....	176		
Voľba množstva kávy v šálke .....	176		
Nastavenie kávového mlynčeka .....	177		
Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy .....	177		
Príprava kávy použitím zrnkovej kávy .....	177		
Príprava kávy použitím mletej kávy .....	177		
<b>PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIJKOM .....</b>	<b>178</b>		
Naplnenie a zasunutie nádrčky na mlieko .....	178		
Regulácia množstva peny .....	178		
Príprava kávy cappuccino .....	178		

## ÚVOD

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina "ECAM22.360".

Prajeme Vám veľa radosť z Vášho nového spotrebiča. Urobte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

### Symboly použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je absolútne nutné ich vždy prísne dodržiavať.



*Nebezpečenstvo!*

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



*Pozor!*

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.



*Nebezpečenstvo popálenia!*

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo obarení.



*Poznámka:*

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.

### Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende, ktorá je uvedená v Popise spotrebiča (str. 2-3).

### Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch "Správy zobrazené na displeji" na str. 184 a "Riešenie problémov" na str. 185.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis".

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je treba kontaktovať výhradne Technickú Asistenciu De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

## BEZPEČNOSŤ

### Základné bezpečnostné predpisy



*Nebezpečenstvo!*

Keďže prístroj je napájaný z elektrickej siete, nie je možné vylúčiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, že zásuvka elektrického prúdu je vždy voľne prístupná a zástrčka sa dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za prívodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Prístroj celkom odpojte stlačením hlavného vypínača na zadnej strane prístroja (obr. 2).
- V prípade porúch sa nepokúšajte opraviť prístroj sami. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technický servis.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prívodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výlučne v servisnom stredisku De'Longhi; predídete tak akémukoľvek riziku.



*Pozor!*

- Obalový materiál (sáčky z plastickej hmoty, polystyrén, atď.) uchovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte používať prístroj osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie. Dohladiajte na deti a ubezpečte sa, že sa s prístrojom nehrajú.



*Nebezpečenstvo: Nebezpečenstvo popálenia!*

Tento prístroj produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže vytvárať vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

### POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Akéoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento spotrebič nie je vhodný pre obchodné použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

Tento prístroj je určený výhradne k použitiu v domácnosti. Nie je určený pre použitie v:

- v prostredí používanom ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- agroturistike
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- prenajatých izbách

## NÁVOD NA POUŽITIE

Pred používaním prístroja si pozorne prečítajte tento návod.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



### Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade odovzdania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

## POPIS

### Popis spotrebiča

(str. 3 - A)

- A1. Ovládací panel
- A2. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A3. Priestor pre šálky
- A4. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A5. Vrchnák násypky na vopred namletú kávu
- A6. Násypka na sypanie vopred namletej kávy
- A7. Zásobník na zrnkovú kávu
- A8. Hlavný vypínač
- A9. Úložné miesto konektora napájacieho kábla
- A10. Nádržka na vodu
- A11. Dvierka vylúhovača
- A12. Vylúhovač
- A13. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A14. Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy
- A15. Vanička na zber kondenzácie
- A16. Podložka na šálky
- A17. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej miske
- A18. Odkvapkávacia miska
- A19. Tryska horúcej vody a pary

### Popis ovládacieho panela

(str. 2 - B)

Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: táto je uvedená v zátvorkách vo vnútri popisu.

- B1. Displej: sprievodca užívateľa pre používanie spotrebiča
- B2. Tlačidlo : na zapnutie a vypnutie prístroja
- B3. Tlačidlo **MENU** pre prístup do menu (Keď sa vstúpi do MENU programovania, má funkciu tlačidla ESC“ (VYSTÚPIŤ): stlačiť sa pre výstup zo zvolenej funkcie a návrat do hlavného menu)
- B4. Tlačidlo pre výdaj pary pre prípravu nápojov na báze mlieka (Keď sa vstúpi do MENU programovania, má funkciu tlačidla <: stlačiť pre návrat naspäť)
- B5. Tlačidlo : na vypláchnutie (Keď sa vstúpi do MENU programovania, má funkciu tlačidla

>: stlačiť pre pokračovanie dopredu)

- B6. Tlačidlo : pre prípravu kávy použitím mletej kávy. (Keď sa vstúpi do MENU: tlačidlo “OK“ sa stlačí na potvrdenie zvoleného hesla)
- B7. Tlačidlo pre voľbu arómy : stlačiť na zvolenie chuti kávy
- B8. Tlačidlo : na prípravu 1 šálky kávy “ristretto“ (malá káva)
- B9. Tlačidlo : na prípravu 2 šálok kávy “ristretto“ (malá káva)
- B10. Tlačidlo **CAPPUCCINO**: pre prípravu 1 šálky kávy cappuccino alebo napeneného mlieka
- B11. Tlačidlo : na prípravu 1 šálky kávy “lungo“ (veľká)
- B12. Tlačidlo : na prípravu 2 šálok kávy “lungo“ (veľká)

### Popis príslušenstva

(str. 2 - C)

- C1. Napájací kábel
- C2. Dávkovacia odmerka
- C3. Štetec na čistenie
- C4. Vydávač horúcej vody
- C5. Zmäkčujúci filter (niektoré modely)
- C6. Reakčný prúžok “Total Hardness Test“
- C7. Odvápňovač

### Popis nádržky na mlieko

(str. 3 - D)

- D1. Gombík regulácie peny
- D2. Veko nádržky na mlieko
- D3. Hadička pre vydávanie napeneného mlieka (regulovateľná)
- D4. Nádržka na mlieko
- D5. Nasávací hadička na mlieko

## PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

### Kontrola spotrebiča

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či sú v obale všetky časti príslušenstva. Ak na spotrebiči vidno poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De’Longhi.

### Inštalácia spotrebiča



**Pozor!**

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Spotrebič sa pri činnosti zahrieva a vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Po umiestnení prístroja na pracovnú plochu sa uistite, že medzi plochami prístroja, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor najmenej 3 cm a nad prístrojom aspoň 15 cm.

- Eventuálne prenikanie vody do prístroja by ho mohlo poškodiť.  
Neumiestňujte prístroj v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Prístroj by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri.  
Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal teplých povrchov (napr. elektrickej platničky).

## Zapojenie spotrebiča



*Pozor!*

Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti odpovedá napätiu uvedenému na štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10Aa vybavenou výkonným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným odborníkom.

## Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky




*Poznámka:*

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že prístroj je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v odstavci "Programovanie tvrdosti vody" (str. 182).

1. Zasuňte konektor napájacieho kábla do príslušného miesta na zadnej strane prístroja a zapojte prístroj do elektrickej siete (obr. 1), uistite sa, že hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je stlačený (obr.2).


Je nevyhnutné nastaviť jeden z jazykov, ktoré sú k dispozícii (jazyky sa striedajú vždy po približne 3 sekundách):

2. Keď sa objaví slovenčina, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo  (obr. 3) až kým sa na displeji neobjaví správa: "SLOVENSKY nastavené".

Pokračujte potom podľa inštrukcií uvedených na displeji samotného spotrebiča:

3. "NAPLNĚNĚ NĀDRŹKU!": vytiahnite nádržku na vodu, naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 4A) a potom ju vložte späť na pôvodné miesto (obr. 4B).
4. Umiestnite pod vydávач vody nádobu s minimálnym obsahom 100 ml (obr. 5).
5. "ZASUNĚTĚ VYDĀVĀČ VODY": Skontrolujte, či je vydávач

horúcej vody zasunutý na tryske a umiestnite pod vydávач vody nádobu s minimálnym objemom 100ml (obr. 5).

6. Na displeji sa objaví nápis "Horúca voda Potvrdit?".
7. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie; prístroj vydá vodu a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



*Poznámka:*

- Pri prvom použití spotrebiča je treba pripraviť 4-5 káv a 4-5 kapučínov, než prístroj dosiahne požadovaného výsledku.

## ZAPNUTIE PRĪSTROJA



*Poznámka:*


Pred prvým zapnutím prístroja skontrolujte, či je hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, stlačený (obr. 2).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a prepláchnutia, ktorý nie je možné prerušiť. Prístroj je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.



*Nebezpečenstvo popálenia!*

Počas oplachovania z ústí vydávачa kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej misky, nachádzajúcej sa pod vydávачom. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Prístroj zapnite stlačením tlačidla  (obr.6): na displeji sa objaví správa "Zohrievanie, Čakajte prosím...".

Po úplnom ukončení zahrievania sa na prístroji zobrazí ďalšia správa: "Oplachovanie..."; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, prístroj pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali.

Prístroj dosiahne správnu teplotu, keď sa na displeji objaví správa "Pripravený na použitie Normálna chuť".

## VYPNUTIE PRĪSTROJA


Pri každom vypnutí spotrebič vykoná cyklus automatického opláchnutia, ktoré nie je možné prerušiť.



*Nebezpečenstvo popálenia!*

Počas oplachu vytečie z ústí vydávачa kávy trochu horúcej vody.


Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

Pre vypnutie prístroja stlačte tlačidlo  (obr. 6). Prístroj vykoná prepláchnutie a potom sa vypne (stand-by).



*Poznámka:*

Pokiaľ prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- najskôr prístroj vypnite stlačením tlačidla  (obr. 6).
- stlačte hlavný vypínač (obr. 2).



Pozor!

Nikdy nestlačte hlavný vypínač, pokiaľ je prístroj zapnutý.

## NASTAVENIE MENU








Do menu programovania vstúpite stlačením tlačidla **MENU**.

### Odvápňovanie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápnovania, pozri pokyny na str. 181.

### Nastavenie času






Ak si prajete regulovať čas, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie času";
3. Stlačte tlačidlo ;
4. Stlačte alebo  alebo  pre zmenu hodín;
5. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie;
6. Stlačte alebo  alebo  pre zmenu minút;
7. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie.

Čas je týmto spôsobom nastavený: stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

### Automatické vypnutie

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo , alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické vypnutie";
3. Stlačte tlačidlo ;
4. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa neobjaví zvolený čas fungovania (15 alebo 30 minút, alebo 1, 2 či 3 hodiny);
5. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie.

Automatické vypnutie je takto preprogramované: stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

### Automatické zapnutie









Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol prístroj hotový k použitiu v určenom čase (napríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.




**Poznámka:**



Pre aktiváciu tejto funkcie je potrebné, aby bol čas nastavený presne.

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo  počkajte, pokiaľ sa neobjaví nápis "Automatické zapnutie";

3. Stlačte tlačidlo : na displeji sa objaví nápis "Aktivovať?";
4. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie;
5. Stlačte tlačidlo  alebo  pre zmenu hodín;
6. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie;
7. Stlačte alebo  alebo  pre zmenu minút;
8. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie;
9. Potom stlačte tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

Po potvrdení času je aktivácia automatického zapnutia signalizovaná na displeji symbolom , ktorý sa zobrazí vedľa hodín a pod položkou menu Automatické zapnutie.

Pri deaktivácii funkcie postupujte nasledovne:

1. Zvoľte v menu heslo automatické zapnutie;
2. Stlačte tlačidlo : na displeji sa objaví nápis "Deaktivovať?";
3. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie.

Displej už nezobrazuje symbol .

### Nastavenie teploty

Ak si prajete zmeniť teplotu vody (nízka, stredná, vysoká, maximálna) použitej pri príprave kávy, postupujte nasledujúcim spôsobom:





1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastaviť teplotu";
3. Stlačte tlačidlo ;
4. Stlačte tlačidlo  alebo , kým nie je požadovaná teplota (nízka, stredná, vysoká, maximálna) zobrazená na displeji;
5. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie.

Teplota je takto preprogramovaná: stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

### Úspora energie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je táto funkcia aktívna, znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s platnou európskou legislatívou.

Aktivácia režimu úspory spotreby je označená hviezdíčkom pod heslom "Úspora energie".

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa neobjaví nápis "Úspora energie";
3. Stlačte tlačidlo : na displeji sa objaví nápis "Aktivovať?" alebo "Vypnúť?";
4. Stlačte tlačidlo  pre aktiváciu alebo deaktiváciu režimu úspory energie.

Potom stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

Keď je funkcia aktívna, približne po 1 minúte nečinnosti sa na displeji objaví nápis "Úspora energie".

### **Poznámka:**






V režime úspory energie môže trvať niekoľko sekúnd, kým nezačne prístroj vydávať prvú kávu, pretože sa musí zohriať.

### **Nastavenie tvrdosti vody**

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 182.

### **Nastavenie jazyka**

Ak si prajete zmeniť jazyk, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastaviť jazyk";
3. Stlačte tlačidlo ;
4. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví požadovaný jazyk;
5. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie.

Jazyk je takto nastavený: stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

### **Inštalovať filter**

Pre inštrukcie, týkajúce sa inštalácie filtra konzultujte odstavec "Inštalácia filtra" (str. 182).

### **Odstrániť filter**





Pre inštrukcie, týkajúce sa odstránenia filtra konzultujte odstavec "Odstránenie filtra" (str. 183).

### **Výmena filtra**

Pre inštrukcie, týkajúce sa výmeny filtra konzultujte odstavec "Výmena filtra" (str. 183).



### **Hodnoty z výroby (reset)**





Pomocou tejto funkcie sa obnovia hodnoty nastavené vo výrobe pre celú ponuku (okrem jazyka, ktorý zostane stávajúci).

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Hodnoty z výroby";
3. Stlačte tlačidlo ;
4. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?";
5. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie a výstup.

### **Štatistická funkcia**

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje prístroja. Pre ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo  alebo  počkajte, pokým sa neobjaví nápis "Štatistika";

3. Stlačte tlačidlo ;
4. Stlačením tlačidla  alebo  je možné skontrolovať:
  - koľko káv bolo vydaných
  - koľko procesov odváňovania bolo vykonaných
  - koľko litrov vody bolo celkovo vydaných
  - koľkokrát bol vymenený zmäčkováč filter
  - počet vydaných nápojov s mliekom (CAPPUCINO).
5. Stlačte potom dvakrát tlačidlo  pre výstup z menu.

## **PRÍPRAVA KÁVY**

### **Volba chuti kávy**

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chute.

Môžete si vybrať jednu z týchto chutí:


Chuť extra-jemná

Jemná chuť

Normálna chuť





Výrazná chuť

Veľmi výrazná chuť

Aby ste chuť kávy zmenili, opakovane stláčajte tlačidlo  (obr. 7), kým sa na displeji nezobrazí želaná chuť.

### **Volba množstva kávy v šálke**

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával nasledujúce množstvá kávy:

- káva ristretto (malá káva), ak stlačíte tlačidlo  (≈40ml);
- káva lungo (veľká káva), ak stlačíte tlačidlo  (≈120ml);
- dve kávy ristretto (malá káva), ak stlačíte tlačidlo ;
- dve kávy lungo (veľká káva), ak stlačíte tlačidlo .

Ak si prajete upraviť množstvo kávy, ktorú spotrebič vydá automaticky do šálky, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- stlačte a podržte stlačené tlačidlo, ktorým chcete zmeniť množstvo kávy, až kým sa na displeji neobjaví nápis "NAPROGR. MNOŽSTVA": potom tlačidlo uvoľnite;
- akonáhle káva v šálke dosiahne požadovanú hladinu, stlačte znovu rovnaké tlačidlo, čím uložíte do pamäte nové množstvo.

Teraz, stlačením tohto tlačidla, si prístroj uloží nové nastavenie.

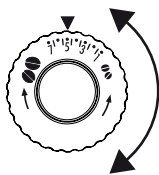
### **Nastavenie kávového mlynčeka**

Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv je výsledok výdaja málo konzistentný alebo s malým množstvom peny, alebo je pomalý (po kvapkách), je nutné previesť úpravu pomocou gombíka na reguláciu stupňa hrubosti mletia (obr. 8).

### **i** Poznámka:

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere hodinových ručičiek.


Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte v protismere hodinových ručičiek (nie

viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak po tejto úprave výsledok ešte nie je uspokojivý, je potrebné zopakovať úpravu otočením gombíka o ďalšie cvaknutie.

### **Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy**

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- pred prípravou vykonajte prepláchnutie stlačením tlačidla  : z vydávača kávy tečie horúca voda, ktorá zohrieva vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty pripravovanej kávy;
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda);
- zvýšte teplotu kávy v menu programovania (str. 175).

### **Príprava kávy použitím zrnkovej kávy**

#### **!** Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a poškodiť ho.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušnej nádoby (obr. 9).
2. Umiestnite pod ústia vydávača kávy:
  - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 10);
  - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 11).
3. Vydávač kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 12).
4. Stlačte tlačidlo požadovaného výdaja.



5. Príprava začne a na displeji sa zobrazí názov zvolenej kávy.

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený na ďalšie použitie.

### **i** Poznámka:

- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné v kedykoľvek zastaviť stlačením jedného tlačidla pre výdaj.
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy.

### **i** Poznámka:

Na získanie teplejšej kávy konzultujte odstavec “**Rady pre teplejšiu kávu**”.

### **!** Pozor!

- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo ustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole “**Riešenie problémov**” (str. 185).
- V priebehu použitia sa na displeji môžu objaviť správy alarmov, ktorých význam je uvedený v odstavci “**Správy zobrazené na displeji**” (str. 184).

### **Príprava kávy použitím mletej kávy**




#### **!** Pozor!

- Nesypete nikdy zrnkovú kávu do násypky na mletú kávu, pretože by to prístroj mohlo poškodiť.
- Nikdy do spotrebiča nevypáivate mletú kávu, kým je kávovar vypnutý, aby ste zamedzili rozptýleniu kávy vnútri spotrebiča. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.
- Nesypete nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu prístroja alebo k upchatiu násypky.



### **i** Poznámka:

Ak používate vopred namletú kávu, je možné pripraviť vždy len jednu kávu.

1. Presvedčte sa, či je prístroj zapnutý.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Ubezpečte sa, že násypka nie je upchaná, potom nasypete zarovnanú odmerku vopred namletej kávy (obr. 13).
4. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy.
5. Stlačte tlačidlo výdaja požadovanej 1 šálky (  alebo  ).
6. Príprava začína.

## PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLEKOM



Poznámka!

- Aby sa vyšlo nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vyčistíte vždy veko nádržky na mlieko a trysku horúcej vody tak, ako je to popísané v odstavci "čistenie nádržky na mlieko" na str. 178 a 181.

### Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko

1. Odstráňte veko (obr. 14).
2. Naplníte nádržku na mlieko potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po ryску MAX vytlačenu na nádržke (obr. 15). Nezabudnite, že každá čiarka vytlačena na boku nádržky zodpovedá 100 ml mlieka.



Poznámka!

- Na dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C).
  - Pokiaľ je režim "úspora energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvého nápoja.
3. Uistite sa, že hadička na nasávanie mlieka je starostlivo zasunutá do príslušného miesta na spodku veka nádržky na mlieko (obr. 16).
  4. Nasadíte naspäť veko na nádržku na mlieko.
  5. Stiahnite vydávač horúcej vody z trysky.
  6. Zasuňte starostlivo nádržku s mliekom na trysku (obr. 17).
  7. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy a pod hadičku vydávača napeneného mlieka, regulujú dĺžku hadičky výdaja mlieka tak, že ji priblížite k šálke jednoduchým potiahnutím smerom dole (obr. 18).
  8. Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

### Regulácia množstva peny

Otáčaním gombíka pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky na mlieko, sa volí množstvo peny v mlieku, ktorá bude vydaná počas prípravy mliečnych nápojov.

Poloha gombíka	Popis	Odporúča sa pre...
	Žiadna pena	caffelatte / teplé mlieko (nenapenené)
	Málo peny	latte macchiato
	Max. pena	CAPPUCCINO/ NAPENENÉ MLEKIO

### Príprava kávy cappuccino

1. Naplníte a umiestnite nádržku s mliekom, ako je popísané vyššie.
2. Otočíte gombíkom pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky s mliekom, do polohy zodpovedajúcej požadovanému množstvu peny.
3. Stlačíte tlačidlo CAPPUCCINO. Na displeji sa objaví správa "CAPPUCCINO" a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadičky vytekať mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku. V prípade nápojov, ktoré to vyžadujú, prístroj po výdaji mlieka automaticky pripraví kávu.



Poznámka!

- Pokiaľ chcete počas prípravy operáciu prerušiť, stlačte dvakrát tlačidlo CAPPUCCINO.
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) podržať stlačené tlačidlo CAPPUCCINO.
- Nenechávajte nádržku na mlieko na dlhý čas von z chladničky: čím viac sa zvyšuje teplota mlieka (5°C je ideálna), tým horšia bude kvalita peny.

### Príprava napeneného mlieka (bez kávy)

Postupovať ako je popísané v predchádzajúcom odstavci (Príprava kávy cappuccino alebo latte macchiato), stlačením 2 razy namiesto jedného tlačidla CAPPUCCINO.



Poznámka!

Pokiaľ si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačte jedenkrát tlačidlo CAPPUCCINO.

### Príprava mlieka bez peny (bez kávy)

Postupujte ako je popísané v predchádzajúcom odstavci (Príprava napeneného mlieka), otáčaním gombíka regulácie peny do polohy

## ČISTENIE NÁDRŽKY NA MLEKIO PO KAŽDOM POUŽITÍ



**Pozor! Nebezpečenstvo obarenia!**

Počas čistenia vnútorných trubiek nádržky na mlieko a hadičky vydávača napeneného mlieka vychádza trochu horúcej vody a pary. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Po každej príprave nápoja s mliekom je nevyhnutné vykonať čistenie, aby sa odstránili zvyšky mlieka. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Ponechajte nádržku na mlieko zasunutú v prístroji (nie je potrebné vyprázdniť nádržku na mlieko).
2. Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadičku vydávača



napeneného mlieka.

3. Otočte gombík na reguláciu peny na CLEAN (obr. 19): operácia sa zobrazí na displeji a preruší sa automaticky.
4. Nastavte gombík na reguláciu peny na jednu z volieb typu peny.
5. Odstráňte nádržku na mlieko a vyčistite trysku pary pomocou špongie (obr. 20).



#### Poznámka!

- Pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálok nápojov s mliekom, pokračujte v čistení nádržky na mlieko po poslednej príprave.
- Nádržka so zvyšným mliekom sa môže uchovávať v chladničke.
- V niektorých prípadoch pre vykonanie čistenia je nutné počkať, kým sa prístroj nezahreje.

### Programovanie množstva kávy alebo mlieka v šálke pre kávu cappuccino alebo mlieko

Prístroj bol nastavený vo výrobe na vydávanie štandardného množstva. Ak si prajete upraviť tieto množstvá, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy a pod hadičku vydávača mlieka.
2. Podržte stlačené tlačidlo CAPPUCCINO kým sa na displeji neobjaví nápis "Mlieko Naprogr. Množstva".
3. Pustite tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
4. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo mlieka v šálke, opätovne stlačte tlačidlo CAPPUCCINO.
5. Prístroj prestane vydávať mlieko a po niekoľkých sekundách začne vydávať kávu: na displeji sa objaví správa "Káva Naprogr. Množstva".
6. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačte tlačidlo CAPPUCCINO. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva mlieka alebo kávy.

### PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Nenechajte spotrebič bez dozoru pokým vydáva horúcu vodu. Vydávač sa počas vydávania zahrieva a je preto potrebné ho uchytiť za rúkoväť.

1. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody správne zasunutý. (obr. 4).
2. Umiestnite pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
3. Stlačte tlačidlo (obr. 21). Na displeji sa objaví správa

"HORÚCA VODA..." a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

4. Prístroj vydáva 250 ml horúcej vody a potom automaticky preruší vydávanie. Pre ručné prerušenie výdaja horúcej vody opätovne stlačte tlačidlo .



Poznámka!

Ak je aktivovaný režim "Úspora energie", vyžiada si výdaj horúcej vody niekoľko sekúnd.

### Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával 250ml horúcej vody. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Pod vydávač podložte nádobu.
2. Podržte stlačené tlačidlo , kým sa na displeji neobjaví správa "Horúca Voda Naprogr. množstva"; potom tlačidlo pustite .
3. Keď horúca voda v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačte ešte raz tlačidlo .

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva.

### ČISTENIE



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky alebo alkohol. Pri plnoautomatických prístrojoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie prístroja chemické prísady.
- Žiadny prvok prístroja sa nesmie myť v myčke na riad.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, lebo by tak mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

### Čistenie nádoby na zvyšky kávy

Keď sa na displeji objaví nápis "VYPRÁZDNIŤ NÁDOBKU NA ZVYŠKY KÁVY!", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým nedôjde k vyčisteniu nádoby na zvyšky kávy, príslušná správa zostane zobrazená a prístroj nebude schopný pripravovať kávu.

Pre prevedenie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vyberte odkvapkávaciu misku (obr. 22), vyprázdnite ju a vyčistite.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite nádobku na zvyšky kávy, je treba dbať na to, aby sa odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne.
- Skontrolujte nádobu na zber kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdnite ju.



Pozor!

Pri vyberaní odkvapkávacej misky je vždy **potrebne** vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, aj keď táto nie je celkom plná.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upcháva zvyškami použitej kávy.

### Čistenie odkvapkávacej misky a nádržky na kondenzát



**Pozor!**

Pokiaľ nie je odkvapkávacia miska pravidelne vyprázdňovaná, môže dôjsť k pretečeniu vody a k jej preniknutiu do vnútra spotrebiča alebo vedľa nej. Tým môže dôjsť k poškodeniu prístroja, odkladacej plochy alebo okolitého priestoru.

Nádoba na zber kvapiek je vybavená indikátorom hladiny vody v podobe červeného plaváku, ktorý sa zdvíha súčasne s hladinou vody v nádobe (obr. 23). Nádobu na zber kvapiek vyprázdnite skôr, ako z nej bude červený indikátor vytrčať a vyčistite ju.

Pri vynímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy (obr. 22).
2. Vyprázdnite odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy a umyte ich.
3. Skontrolujte nádržku na zber kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdnite ju.
4. Vložte späť odkvapkávaciu misku spolu s nádobkou na zvyšky kávy.

### Čistenie vnútra spotrebiča



**Nebezpečenstvo!**

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (vid "Vypnutie") a odpojený od elektrickej siete. Neponárajte nikdy prístroj do vody.

1. Pravidelne (približne jedenkrát do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor prístroja nie je znečistený (prístupný po vybratí odkvapávej misky). Podľa potreby odstráňte usadeniny kávy pongiou alebo štetcom.
2. Všetky zvyšky povysávajújte vysávačom (obr. 24).

### Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäknújúceho filtra - pokiaľ je vo vybavení vyčistite nádržku na vodu (A9) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
2. Vyberte filter (ak je v dotácii) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Zasuňte naspäť filter (ak je v dotácii), naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ju.

### Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistite ústia vydávače kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 25A).
2. Pravidelne kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 25B).

### Čistenie násypky na sypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu (A6). Podľa potreby odstráňte usadeniny štetcom.

### Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A12) je treba čistiť aspoň raz za mesiac.



**Pozor!**

Vylúhovač sa nedá vybrať, keď je prístroj zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol prístroj správne vypnutý (pozri "Vypnutie prístroja", str. 174).
2. Vyberte nádržku na vodu.
3. Otvorte dvierka vylúhovača (obr. 25) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte vylúhovač smerom von (obr. 26).



**Pozor!**

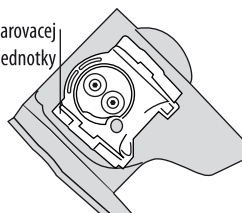
**VYPLÁCHNITE IBA VODOU**

**ŽIADNE MYCIE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA NA RIADY**

Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

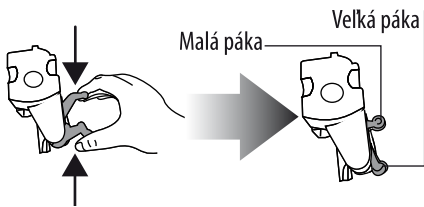
5. Vylúhovač ponorte približne na 5 minút do vody a potom opláchnite pod tečúcou vodou.
6. Pomocou štetca očistite eventuálne zvyšky kávy z vylúhovača, viditeľné cez jeho dvierka.
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto; potom stlačte nápis PUSH až kým nebude počuť zvuk zapadnutia.

držiak sparovacej jednotky

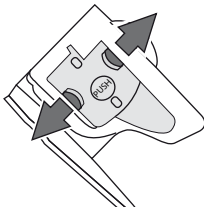


**Poznámka:**

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obrázku.



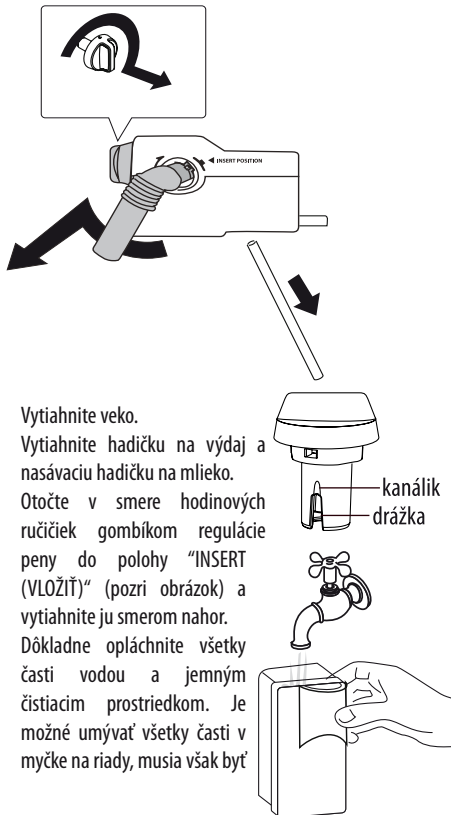
- Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.



- Zatvorte dverka vylúhovača.
- Zasuňte späť nádržku na vodu.

### Čistenie nádržky na mlieko

Čistíte nádržku na mlieko po každom použití tak, ako je popísané nasledovne:



- Vytiahnite veko.
- Vytiahnite hadičku na výdaj a nasávaciu hadičku na mlieko.
- Otočte v smere hodinových ručičiek gombíkom regulácie peny do polohy "INSERT (VLOŽIŤ)" (pozri obrázok) a vytiahnite ju smerom nahor.
- Dôkladne opláchnite všetky časti vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Je možné umývať všetky časti v myčke na riady, musia však byť

umiestnené do príslušného horného košíka.

Venujte obzvláštnu pozornosť drážke a kanáliku, nachádzajúcich sa pod gombíkom (pozri obrázok vedľa), aby v nich nezostali zvyšky mlieka: vyškrabte eventuálne kanálik špáradlom. eventuálne vyškrabte kanálik pomocou špáradla.

- Opláchnite vnútro sídla gombíka na reguláciu peny pod tečúcou vodou (pozri obrázok).
- Skontrolujte, či nasávací hadička na mlieko a hadička na výdaj neostali upchané zvyškami mlieka.
- Nasadte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu "INSERT (VLOŽIŤ)", nasadte hadičku vydávачa a hadičku nasávaciu mlieka.
- Nasadte naspäť veko na nádržku na mlieko.

### Čistenie trysky horúcej vody/pary

Vyčistíte trysku po každej príprave mlieka odstránením zvyškov mlieka uložených na tesneniach pomocou hubky (pozri obrázok vedľa).

### ODVÁPŇOVANIE

Odvápnite prístroj, keď sa na displeji objaví (blikajúca) správa "ODVÁPNIŤ".



**Pozor!**

Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Je naprosto nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.



**Poznámka:**




Používajte výlučne odvápnovací prostriedok odporúčaný firmou De'Longhi. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnovanie nerobí pravidelne.

- Zapnite spotrebič.
- Vstúpte do menu stlačením tlačidla **MENU**.
- Stlačte tlačidlo alebo počkajte, pokiaľ sa neobjaví nápis "Odvápnenie".
- Zvoľte stlačením tlačidla . Na displeji sa objaví "Odvápnovanie Potvrdiť?": opätovne stlačte pre aktiváciu funkcie.
- Na displeji sa objaví nápis "Vložiť odvápňovač. Potvrdiť?".
- Vyprázdňte úplne nádržku na vodu (A10) a odstráňte zmäčkovací filter (ak je prítomný).
- Nasypte odvápňovač do nádrže na vodu po hladinu **A** (zodpovedá jednému baleniu o 100ml) vytlačenú na boku nádrže (obr. 28); potom pridajte vodu (jeden liter) až po hladinu **B** (obr. 28); a zasuňte nádrž na vodu.
- Pod vydávач (A19) položte prázdnu nádobku s objemom aspoň 1,5 l (obr. 5).

### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Z vydávača bude vytekať horúca voda obsahujúca kyseliny.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Stlačte tlačidlo  na potvrdenie vloženia roztoku. Na displeji se objaví správa "Odvápňovanie prebieha".
  - Program odvápnovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnovacia tekutina. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri prístroja na kávu.
- Po zhruba 30 minútach sa na displeji objaví správa "NAPLNÍŤ NÁDRŽ!". Teraz je prístroj pripravený na proces prepláchnutia čerstvou vodou.
- Vyprázdňte nádobu, ktorú ste použili k zachyteniu odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod vydávač horúcej vody.
  - Vyberte nádržku na vodu, vyprázdňte ju, opláchnite pod tečúcou vodou, vložte filter (ak bol prítomný), naplňte čerstvou vodou a potom ju vložte späť: displej zobrazí "Preplachovanie Potvrdiť?".
  - Stlačte tlačidlo  na potvrdenie. Horúca voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví správa "Preplachovanie".
  - Akonáhle je nádržka na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví správa "Preplachovanie ukončené Potvrdiť?".
  - Stlačte tlačidlo  na potvrdenie;
  - Naplňte znovu nádržku na vodu a prístroj je pripravený na použitie.

## **PROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY**

Správa ODVÁPNIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Prístroj je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4.

Podľa potreby môžete prístroj naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

### **Meranie tvrdosti vody**

- Vyberte z obalu reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou tejto príručky.
- Ponorit celý prúžok približne na jednu sekundu do pohára s vodou.
- Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ho oklepte. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.

Úroveň 1  

Úroveň 2  

Úroveň 3  

Úroveň 4  

### **Nastavenie tvrdosti vody**

- Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu.
- Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Tvrdosť vody".
- Potvrďte voľbu tlačidlom .
- Stlačte opakovane  alebo  pre nastavenie tvrdosti vody, zistenej na reakčnom prúžku (pozri obr. v predchádzajúcom odstavci).
- Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie nastavenia.

Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody. Stlačte potom tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

## **ZMÄKČOVACÍ FILTER**

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom: pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

### **Inštalácia filtra**

- Vyberte filter z obalu.
- Otočte kurzorom dátumovky (pozri obr. 29), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.



### **Poznámka:**

trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití prístroja, ak prístroj zostane nepoužívaný s nainštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

- Pre aktiváciu filtra nechajte tiecť vodu z vodovodu do otvoru filtra, ako je znázornené na obrázku, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu viacej než jednu minútu (obr. 30).
- Vyberte nádržku z prístroja a naplňte ju vodou.
- Zasuňte filter do nádržky s vodou a ponorte ho kompletne asi na desať sekúnd, pričom ho nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 31).
- Vložte filter do prislúšného miesta (obr. 32A) a zatlačte až na doraz.
- Uzavrite nádržku vekom (obr. 32B), potom zasuňte nádržku do prístroja.

Vo chvíli inštalácie filtra je nutné prístroj upozorniť na jeho prítomnosť.






- Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu.
- Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nainštalovať filter".
- Stlačte tlačidlo .
- Na displeji sa zobrazí nápis "Aktivovať?".

12. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie voľby: displej zobrazí "HORÚCA VODA Potvrdiť?".
13. Umiestíte pod vydávač nádobu (o objeme: min. 100ml).
14. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie voľby: prístroj začne vydáť horúcej vody a na displeji sa zobrazí nápis "Čakajte prosím".
15. Po ukončení výtāja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".

Teraz je filter aktivovaný a zobrazený na displeji hviezdičkou pod položkou "Inštalovať filter" v menu a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

### Výmena filtra





Keď displej zobrazí "Vymeniť filter", alebo ak ubehli 2 mesiace používania (pozri dátumovník), či prístroj nebol používaný viac než 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter.
2. Vyberte nový filter z balenia a postupujte podľa bodov 3-4-5-6 popísaných v predchádzajúcom odseku.
3. Umiestnite pod vydávač horúcej vody nádobu (objem: min. 100ml).
4. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu.
5. Stlačte tlačidlo  alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Vymeniť filter".
6. Stlačte tlačidlo .
7. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?".
8. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie voľby.
9. DISPLEJ ZOBRAZÍ NÁPIS "HORÚCA VODA POTVRDIŤ?".
10. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie voľby: prístroj začne vydáť horúcej vody a na displeji sa zobrazí nápis "Čakajte prosím".
11. Po ukončení výtāja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".

Teraz je nový filter aktivovaný a je možné pristúpiť k použitiu prístroja.

### Odstránenie filtra

Pokiaľ si prajete používať prístroj bez filtra, je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt prístroju. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter.
2. Stlačte tlačidlo **MENU** pre vstup do menu.
3. Stlačte tlačidlo , alebo , kým sa na displeji neobjaví nápis "Odstrániť filter".
4. Stlačte tlačidlo .
5. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?".
6. Stlačte tlačidlo  pre potvrdenie a tlačidlo **MENU** pre výstup z menu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 barov
Max. objem nádrže na vodu:	1,8 litra
Rozmery ŠxVxH:	238x345x430 mm
Dĺžka kábla:	1,15 m
Hmotnosť:	9,1 Kg
Max. objem zásobníka na zrnkovú kávu:	250 g

Spotrebič je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- Európske nariadenie Stand-by 1275/2008.
- Smernica o nízkom napätí 2006/95/ES a nasl.úpravy.
- Smernica o Elektromagnetickej Kompatibilite EMC 2004/108/ES a nasl.úpravy.
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia 1935/2004.

## SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI



ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLNÍŤ NÁDRŽKU	V nádržke nie je dost' vody.	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasuňte zatlačením, až pokým nepočuť zapadnutie na doraz (obr.4).
VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA ZVYŠKY KÁVY	Nádoba na zvyšky kávy (A14) je plná.	Vyprázdňte nádobu na zvyšky kávy, odkvapkávacia misku a vyčistíte ich, potom znovu zasuňte (obr. 23). Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj nádobu na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.
PRÍLIŠ JEMNÉ NAMLETIE, UPRAVTE NASTAVENIE MLYNČEKA!	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakujte výdaj kávy a otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 (obr. 8) v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (viď nastavenie kávového mlynčeka na str. 177). Ak problém pretrváva, otočte gombíkom pary do polohy I a nechajte z napeňovača vytekať vodu.
ZASUNUŤ NÁDOBU NA ZVYŠKY KÁVY	Po vykonaní čistenia nebola nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy dosadená na svoje miesto.	Vytiahnite odkvapkávacia misku a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
NASYPAT' KÚPENÚ MLETÚ KÁVU	Bola zvolená funkcia "kúpená mletá káva", ale káva nebola nasypaná do násypky.	Nasypte namletú kávu do násypky alebo zrušte funkciu mletej kávy.
ODVÁPNIŤ	Udáva, že je nutné prístroj odvápniť.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, popísaný v odstavci "Odvápňovanie" (str. 181).
ZNÍŽIŤ DÁVKU KÁVY	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť alebo znížte množstvo namletej kávy.
NAPLNĚTE ZÁSObNÍK NA KÁVU	Zrnká kávy skončili.	Naplňte zásobník na zrnkovú kávu.
	Násypka na zomletou kávu je upchatá.	Vyprázdňte násypku pomocou štetca ako je to popísané v odst. "Čistenie násypky na sypanie vopred zomletej kávy" (str. 180).
VLOŽIŤ VYLÚHOVAČ	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač.	Zasuňte vylúhovač ako je to popísané v odstavci "Čistenie vylúhovača" (str. 180).
VLOŽIŤ NÁDRŽKU	Nádržka nie je vložená správne.	Vložte správne nádržku zatlačením až na doraz.
VŠEOBECNÝ ALARM	Vnútro spotrebiča je príliš znečistené.	Starostlivo vyčistíte prístroj ako je to popísané v odst. "Čistenie" (str. 179). Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
VYMEŇIŤ FILTER	Zmäččovací filter je opotrebovaný.	Vymeňte alebo odstráňte filter podľa pokynov v odstavci "Zmäččovací Filter" (str. 182).
GOMBÍK NA CLEAN	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádobky na mlieko.	Otočte gombíkom nastavenia peny na CLEAN.
VLOŽIŤ VYDÁVAČ VODY	Vydávač vody nie je zasunutý alebo je zasunutý zle.	Zasunúť vydávač vody (D3) až na doraz.

OBVOD PRÁZDNY NAPĽNTE OBVOD <i>striedavo s</i> HORÚCA VODA STLAČIŤ OK	Hydraulický obvod je prázdny.	Stlačte tlačidlo OK a nechajte vytekať z vydávača vodu, dokiaľ nie je výdaj rovnomerný.
VLOŽIŤ NÁDRŽKU NA MLEKIO	Nádržka na mlieko nie je zasunutá správne.	Zasunúť nádobku na mlieko až na doraz (obr. 13).

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na servisnú službu.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydanej kávy uplynuli 2/3 minúty.	Pred prípravou kávy nahrejte vylúhovač stlačením tlačidla  .
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Nastavte v menu teplotu kávy na "vysoká".
Káva je málo objemná a má málo peny.	Káva bola zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek pokiaľ je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 8). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 177).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek pokiaľ je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 10). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 177).
Káva nevyteká z jedného lebo ani z jedného ústia vydávača.	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistite ústia pomocou špáradla.
Mlieko nevyteká z hadičky na výdaj mlieka.	Veko nádržky na mlieko je špinavé.	Vyčistite veko nádržky na mlieko tak, ako je popísané v odst. "Čistenie nádržky na mlieko".
Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadičky na výdaj mlieka alebo je málo napenené.	Mlieko nie je dostatočne studené, alebo nie je polotučné.	Používať celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Gombík regulácie peny je nesprávne nastavený.	Regulujte podľa pokynov v odst. "príprava nápojov s mliekom".
	Veko alebo gombík regulácie peny nádržky na mlieko sú špinavé.	Vyčistite veko a gombík nádržky na mlieko ako je popísané v odst. "Čistenie nádržky na mlieko".
	Tryska horúcej vody/pary je špinavá.	Vyčistite trysku ako je to popísané v odst. "Čistenie trysky horúcej vody/pary".
Prístroj sa nezapína.	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A8) nie je zapnutý.	Stlačte hlavný vypínač (obr. 1).
Vylúhovač nie je možné vytiahnuť.	Vypnutie nebolo vykonané správne.	Vypnite stlačením tlačidla  (str. 174).